

限公司”簽訂為澳門大學科技學院智慧製造與機器人實驗室供應及安裝科研設備——採購項目清單(五)的合同。

二零一九年九月二十七日

社會文化司司長 譚俊榮

批 示 摘 錄

摘錄自行政長官於二零一九年八月二十一日作出的批示：

黃竹君——根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗履行職務，其擔任澳門旅遊學院院長的定期委任，自二零一九年十一月一日起續期兩年。

二零一九年十月三日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 葉炳權

運 輸 工 務 司 司 長 辦 公 室

第 38/2019 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第六條第一款(四)項、第113/2014號行政命令第一款、經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第一款b)項及第8/2019號行政法規第五條第二款的規定，作出本批示。

一、以臨時定期委任方式委任附表所載的五十八名交通事務局人員在澳門輕軌股份有限公司擔任職務，自二零一九年十月一日起為期一年。

二、以臨時定期委任方式委任交通事務局人員潘文輝在澳門輕軌股份有限公司擔任職務，自二零一九年十月一日起至二零二零年六月十八日止。

da», relativo ao fornecimento e instalação de equipamentos de investigação científica para o Laboratório de Fabricação Inteligente e Robótica da Faculdade de Ciências e Tecnologia da Universidade de Macau – Lista de Aquisição V.

27 de Setembro de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 21 de Agosto de 2019:

Vong Chuk Kwan – renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como presidente do Instituto de Formação Turística de Macau, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), a partir de 1 de Novembro de 2019, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções.

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 3 de Outubro de 2019. – O Chefe do Gabinete, *Ip Peng Kin*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 38/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 4) do n.º 1 do artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 113/2014, da alínea b) do n.º 1 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e do n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 8/2019, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. São nomeados os 58 trabalhadores da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, adiante designada por DSAT, constantes da tabela em anexo para exercer funções, em comissão eventual de serviço, na Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A., pelo prazo de um ano, a partir de 1 de Outubro de 2019.

2. É nomeado Manuel Pon, trabalhador da DSAT, para exercer funções, em comissão eventual de serviço, na Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A., a partir de 1 de Outubro de 2019 a 18 de Junho de 2020.

三、上兩款所指的人員的每月報酬相等於其在交通事務局原職務的報酬，有關報酬及按原薪酬計算繼續為醫療福利、退休金及撫恤金或公積金作出扣除的僱主實體負擔由澳門輕軌股份有限公司承擔。

四、本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年十月一日。

二零一九年九月二十七日

運輸工務司司長 羅立文

3. A remuneração mensal de cada um dos trabalhadores referidos nos números anteriores é a correspondente à dos cargos de origem na DSAT, cabendo à Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A. suportar as respectivas remunerações e os encargos com os descontos, reportados aos vencimentos de origem, para efeitos de assistência na doença, aposentação e sobrevivência ou previdência, na parte respeitante à entidade patronal.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Outubro de 2019.

27 de Setembro de 2019.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Raimundo Arrais do Rosário*.

附表

序號	姓名	序號	姓名
1	周偉德	2	林瑞海
3	Aida Maria Albino Carreira	4	容可琪
5	廖建敏	6	吳景松
7	鄭艷霞	8	關景新
9	梁偉鑾	10	黃開榮
11	傅嘉雯	12	何翠怡
13	邱淑君	14	江春花
15	梁尚文	16	雷穎茹
17	麥海蘭	18	王坤明
19	黃紹良	20	鄭桂濠
21	Cruz Cabrales Luz Elena	22	劉嘉龍
23	鄧樂聰	24	何少能
25	林裕熙	26	黃敏強
27	江欣儀	28	陳嘉莉
29	張健楠	30	張麗燕
31	徐志強	32	何潔心
33	高志翔	34	梁卓文
35	陳思敏	36	陳標莉蘭
37	程厦緣	38	何靈楓
39	葉志生	40	李重毅
41	辛福青	42	胡卓欣
43	張潤豪	44	黃健偉
45	林少虎	46	劉易思

TABELA

N.º	Nome	N.º	Nome
1	Chow Wai Tak Peter	2	Lam Soi Hoi
3	Aida Maria Albino Carreira	4	Iong Ho Kei Gloria
5	Lio Kin Man	6	Ng Keng Chung
7	Cheang Im Ha	8	Kuan Keng San
9	Leong Ricky	10	Wong Hoi Weng
11	Fu Ka Man	12	Ho Carolina Tsui Yee
13	Iao Sok Kuan	14	Kong Chon Fa
15	Leong Seong Man	16	Loi Weng U Estela
17	Mak Hoi Lan	18	Wong Kuan Meng
19	Wong Sio Leong	20	Cheang Kuai Hou
21	Cruz Cabrales Luz Elena	22	Lau Ka Long
23	Tang Lok Chung	24	Ho Sio Nang
25	Lam U Hei	26	Wong Man Keong
27	Kong Ian I Graça	28	Chan Ka Lei
29	Cheong Kin Nam	30	Cheong Lai In
31	Choi Chi Keong	32	Ho Kit Sum
33	Kou Chi Cheong	34	Leong Cheok Man
35	Chan Si Man	36	Chang Pive Lei Lan Maria Ana
37	Cheng Ha Un	38	Ho Leng Fong
39	Ip Chi Sang	40	Lei Chong Ngai
41	San Fok Cheng	42	Wu Cheok Ian
43	Cheong Ion Hou	44	Huang Jianwei
45	Lam Sio Fu	46	Lau Iek Si

序號	姓名	序號	姓名
47	梁耀宗	48	梁景棠
49	梁詩遠	50	梁偉豪
51	雷偉洋	52	吳華勝
53	梁珮玲	54	陳美湄
55	張展健	56	鄧雪媚
57	李佩嫻	58	鄭嘉美

二零一九年九月二十七日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任 張翠玲

N.º	Nome	N.º	Nome
47	Leong Io Chong	48	Leong Keng Tong
49	Leong Si Un	50	Leong Wai Hou
51	Loi Wai Jeong	52	Ng Wa Seng
53	Leong Pui Leng Inês	54	Chan Mei Mei
55	Cheong Chin Kin Arnaldo	56	Tang Sut Mei
57	Lei Pui Han	58	Cheang Ka Mei

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 27 de Setembro de 2019. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling*.

廉 政 公 署

批 示 摘 錄

摘錄自廉政專員於二零一九年八月二日批示如下：

劉添樂——應其本人的請求，其在本公署擔任第二職階首席高級技術員的不具期限的行政任用合同，自二零一九年九月十九日起予以終止。

摘錄自廉政專員於二零一九年八月十五日批示如下：

郭婉雯——應其本人的請求，其在本公署擔任第一職階二等技術輔導員的行政任用合同，自二零一九年九月十八日起予以終止。

摘錄自廉政專員於二零一九年九月二十四日批示如下：

杜慧明——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款之規定，自二零一九年十二月二十日起，以定期委任方式續任為第二職階特級技術員，為期兩年。

陳美娟——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條之規定，其在本公署擔任第四職階勤雜人員的行政任用合同獲續期一年，自二零一九年十二月一日起生效。

二零一九年九月二十七日於廉政公署

辦公室主任 沈偉強

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 2 de Agosto de 2019:

Lao Tim Lok — cessa, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como técnico superior principal, 2.º escalão, neste Comissariado, a partir de 19 de Setembro de 2019.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 15 de Agosto de 2019:

Kuok Un Man — cessa, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Comissariado, a partir de 18 de Setembro de 2019.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 24 de Setembro de 2019:

To Wai Meng — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como técnica especialista, 2.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, a partir de 20 de Dezembro de 2019.

Chan Mei Kun — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como auxiliar, 4.º escalão, neste Comissariado, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, e 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 1 de Dezembro de 2019.

Comissariado contra a Corrupção, aos 27 de Setembro de 2019. — O Chefe do Gabinete, *Sam Vai Keong*.